# Translation

### PATENT COOPERATION TREATY



# **PCT**

#### INTERNATIONAL PRELIMINARY REPORT ON PATENTABILITY

(Chapter II of the Patent Cooperation Treaty)

(PCT Article 36 and Rule 70)

	(2 0 2 7 2 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3				
Applicant's or agent's file reference YANMAR-14	FOR FURTHER AC	TION	See Form PCT/IPEA/416		
International application No.	International filing dat		Priority date (day/month/year)		
PCT/JP2003/009129	17 July 2003 (	(17.07.2003) 	21 May 2003 (21.05.2003)		
International Patent Classification (IPC) o B60K 17/28, A01B 63/10	r national classification and	i IPC			
Applicant	YANMAR	CO., LTD.			
This report is the international pr Authority under Article 35 and tr	eliminary examination repo ansmitted to the applicant a	ort, established by this according to Article 3	International Preliminary Examining 6.		
2. This REPORT consists of a total	of3 sheets,	including this cover s	sheet.		
<ol> <li>This report is also accompanied to</li> </ol>	3. This report is also accompanied by ANNEXES, comprising:				
a. (sent to the applicant o	a. (sent to the applicant and to the International Bureau) a total of 1 sheets, as follows:				
sheets of the d and/or sheets of Administrative	containing rectifications au	rawings which have b thorized by this Authorized	een amended and are the basis of this report ority (see Rule 70.16 and Section 607 of the		
	sclosure in the international		y considers contain an amendment that goes as indicated in item 4 of Box No. I and the		
readable form only, a	, contai	ning a sequence listir	ope and number of electronic carrier(s)) ag and/or tables related thereto, in computer o Sequence Listing (see Section 802 of the		
Administrative Instructions 1  4. This report contains indications 1		ms:			
Box No. I Basis of th					
Box No. II Priority	е гороге				
Box No. III Non-establishment of opinion with regard to novelty, inventive step and industrial applicability					
Box No. IV Lack of unity of invention					
Box No. V Reasoned statement under Article 35(2) with regard to novelty, inventive step or industrial applicability;					
citations and explanations supporting such statement  Box No. VI Certain documents cited					
Box No. VII Certain de	fects in the international ap	plication			
Box No. VIII Certain ob					
Date of submission of the demand		Date of completion	of this report		
20 May 2004 (20.0	5.2004)	14 J	January 2005 (14.01.2005)		
Name and mailing address of the IPEA/.	TP .	Authorized officer			
Racsimile NO		Telephone No.			

# INTERNATIONAL PRELIMINARY REPORT ON PATENTABILITY

International application No.

PCT/JP2003/009129

Box N	0. 1	Basis of the report	
1. Wit	h regard erwise in	if to the language, this report is based on the international application in the indicated under this item.	language in which it was filed, unless
	This which	report is based on translations from the original language into the follow th is language of a translation furnished for the purpose of:	ring language,
		international search (under Rules 12.3 and 23.1(b))	
:		publication of the international application (under Rule 12.4)	
		international preliminary examination (under Rules 55.2 and/or 55.3)	
		(**************************************	
	are not	I to the elements of the international application, this report is based of the receiving Office in response to an invitation under Article 14 are referenced to this report):	n (replacement sheets which have been rred to in this report as "originally filed"
R		nternational application as originally filed/furnished	
		escription:	
	pages	1-32	, as originally filed/furnished
	pages'	received by this Authority on	
	pages'	received by this Authority on	
$\boxtimes$	the cla	aims:	
	pages	1-2	as originally filed/f
	pages*	. as amended (to	, as originally filed/furnished ogether with any statement) under Article 19
	pages*	received by this Authority on	
	pages*	received by this Authority on	
$\boxtimes$	the dra	awings:	
كا	pages	·	
	pages*	2-14	, as originally filed/furnished
	pages*	received by this Authority on	20 May 2004 (20.05.2004)
		received by this Authority on	
	a seque	ence listing and/or any related table(s) – see Supplemental Box Relating to S	equence Listing.
s. 🔲	The am	nendments have resulted in the cancellation of:	
		he description, pages	
		he claims, Nos.	
	<b>⊢</b> "	he drawings, sheets/figs	
	<u></u>	he sequence listing (specify):	
	a	ny table(s) related to sequence listing (specify):	•
	(Rule 70	port has been established as if (some of) the amendments annexed to this since they have been considered to go beyond the disclosure as filed, as 0.2(c)).  The description, pages	report and listed below had not been indicated in the Supplemental Box
	th th	e claims, Nos.	
	th	e drawings, sheets/figs	
		e sequence listing (specify):	
	L an	ny table(s) related to sequence listing (specify):	i
If item	4 applie	es, some or all of those sheets may be marked "superseded."	j
		409 (Box No. I) (January 2004)	

International application No.

			PCT/JP03/09129	
Box No. V Reasoned statement under Article 35(2) with regard to novelty, inventive step or industrial applicability; citations and explanations supporting such statement				
1. Statement				
Novelty (N)	Claims	1-2	YES	
	Claims		NO	
Inventive step (IS)	Claims	1-2	YES	
	Claims		NO	
Industrial applicability (IA)	Claims	1-2	YES	
	Claims		NO NO	
2. Citations and explanations (Rule 7	0.7)			
None of the documents	describes the inventi	ons described in claims 1-2; nor a	re they obvious to	
party skilled in the art.		- I of the state o		
•				
			•	

Form PCT/ IPEA/409 (Box No. V) (January 2004)

PCT

REC'D 03 FEB 2005

WIPO BOT

特許性に関する国際予備報告 (特許協力条約第二章)

(法第12条、法施行規則第56条) [PCT36条及びPCT規則70]

出願人又は代理人 の書類記号 YANMAR-14	今後の手続きについては、様式	PCT/IPEA/416を参照すること。		
国際出願番号 PCT/JP03/09129	国際出願日 (日.月.年) 17.07.20	優先日 (日.月.年) 21.05.2003		
国際特許分類 (IPC) Int. Cl. 'B	60K17/28, A01B63	3/10		
出願人(氏名又は名称) ヤンマー株式会社				
	:	,		
1. この報告書は、PCT35条に基づき 法施行規則第57条 (PCT36条)の	きこの国際予備審査機関で作成さ D規定に従い送付する。	れた国際予備審査報告である。		
2. この国際予備審査報告は、この表紙を含めて全部で3 ページからなる。				
3. この報告には次の附属物件も添付されている。 a ▼ 附属書類は全部で 1 ページである。				
※ 補正されて、この報告の基礎とされた及び/又はこの国際予備審査機関が認めた訂正を含む明細書、請求の範囲及び/又は図面の用紙(PCT規則70.16及び実施細則第607号参照)				
第 I 欄 4. 及び補充欄に示したように、出願時における国際出願の開示の範囲を超えた補正を含むものとこの 国際予備審査機関が認定した差替え用紙				
<b>-</b>	• •	·		
b 電子媒体は全部で 配列表に関する補充欄に示す。 ブルを含む。(実施細則第80		(電子媒体の種類、数を示す)。 能な形式による配列表又は配列表に関連するテー		
4. この国際予備審査報告は、次の内容を	· :含む。	A A A A A A A A A A A A A A A A A A A		
	又は産業上の利用可能性について	ての国際予備審査報告の不作成		
■ 第Ⅳ欄 発明の単一性の	·			
		<b>産業上の利用可能性についての見解、それを裏付</b>		
けるための文献				
□ 第VI欄 ある種の引用文	*** *			
□ 第VI欄 国際出願の不備	• · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	•		
[_] 第1227 国際出願に対す	る思元			
国際予備審査の請求書を受理した日	FRIGHT SP PHI ST	査報告を作成した日		
20.05.2004	四原了個會	14.01.2005		
名称及びあて先	<b>株</b> 新	官 (権限のある職員) 3 月 9 2 4 7		
日本国特許庁(IPEA/JP)	44町1番海	日(相似いのの根具)		
郵便番号100-8915		藤村 泰智		
東京都千代田区霞が関三丁目 4 都				
	電話番号	03-3581-1101 内線 3326		

第I欄	<b>発告の基礎</b>
1. この	国際予備審査報告は、下記に示す場合を除くほか、国際出願の言語を基礎とした。
	の報告は、 語による翻訳文を基礎とした。 れは、次の目的で提出された翻訳文の言語である。 PCT規則12.3及び23.1(b)にいう国際調査 PCT規則12.4にいう国際公開 PCT規則55.2又は55.3にいう国際予備審査
	&告は下記の出願書類を基礎とした。 (法第6条(PCT14条)の規定に基づく命令に応答するために提出され  紙は、この報告において「出願時」とし、この報告に添付していない。)
	出願時の国際出願書類
3	<b>3 1-32</b> ページ、 出願時に提出されたもの
' لسجسا	項*、 付けで国際予備審査機関が受理したもの
	Tan
. 1	2列表又は関連するテーブル 配列表に関する補充欄を参照すること。
3. 🔲 🕯	<b>訂正により、下記の書類が削除された。</b>
[ [ [	] 明細告       第       ページ         ] 間求の範囲       項         ] 図面       第       ページ/図         ] 配列表(具体的に記載すること)          ] 配列表に関連するテーブル(具体的に記載すること)
	の報告は、補充欄に示したように、この報告に添付されかつ以下に示した補正が出願時における開示の範囲を超 てされたものと認められるので、その補正がされなかったものとして作成した。(PCT規則70.2(c))
[ [ [	明細書       第       ページ         請求の範囲       項         図面       第       ページ/図         配列表(具体的に記載すること)       四         配列表に関連するテーブル(具体的に記載すること)       (具体的に記載すること)
* 4. K	咳当する場合、その用紙に "superseded" と記入されることがある。

#### 特許性に関する国際予備報告

国際出願番号 PCT/JP03/09129

見解			
新規性(N)	請求の範囲 請求の範囲	-2	
進歩性(IS)	請求の範囲 請求の範囲	- 2	
産業上の利用可能性 (IA)	請求の範囲 請求の範囲	<u>-2</u>	有 

請求の範囲1-2に記載された発明は、国際調査報告に引用されたいずれの文献 にも記載されておらず、当業者にとって自明なものでもない。 1/13

